

INFORMACIÓN SOBRE ENFERMEDADES CONTAGIOSAS

PAPERAS

Las “**paperas**” son una infección viral de la glándula parótida, una glándula que produce saliva y se encuentra al frente de y debajo de cada oreja. Se propagan por saliva al toser o estornudar o por contacto directo con la saliva. La fiebre que surge con las paperas generalmente desaparece a los 3-4 días, y la inflamación y el dolor desaparecen a los 7 días. Generalmente pasan unos 12-25 días (un promedio de 18 días) antes de desarrollarse los síntomas después de haber estado en contacto con una persona infectada.

SÍNTOMAS:

Los síntomas incluyen fiebre, inflamación y dolor facial y de las glándulas del cuello.

Si usted sospecha que usted o su niño tienen paperas, vea a su médico.

PERIODO DE CONTAGIO:

Las paperas son más contagiosas durante 6-7 días antes de que aparezcan los síntomas.

TRATAMIENTO:

- ❖ Aplicar compresas frías en el área inflamada puede aliviar el dolor.
- ❖ Puede darse paracetamol (analgésicos).
- ❖ Evitar los alimentos agrios o cítricos que incrementan la producción de saliva e inflaman las glándulas parótidas.
- ❖ Puede preferirse una dieta líquida. Evite alimentos que requieran masticarse mucho.

PREVENCIÓN:

- ❖ Vacuna contra las paperas.
- ❖ Lavarse bien las manos.
- ❖ Cubrirse la boca al toser.
- ❖ No compartan utensilios para comer o beber.

El Departamento de Salud del Condado Marion provee servicios sin importar la raza, religión, color, origen nacional, sexo, edad, estado marital, discapacidad mental o física, afiliación política u orientación sexual.



COMMUNICABLE DISEASE FACTS

MUMPS

“**Mumps**” is a viral infection of the parotid, a gland that produces saliva and is located in front of and below each ear. It is spread by droplets during coughing or sneezing or through direct contact with saliva. The fever accompanying mumps is usually gone in 3-4 days, and the swelling and pain are cleared in 7 days. It takes from 12-25 days (usually 18 days) before symptoms develop after exposure to an infected person.

SYMPTOMS:

Symptoms could be fever, swelling and tenderness of facial and neck glands.

If you suspect that you or your child has mumps, see your doctor.

CONTAGIOUS PERIOD:

Mumps is most contagious 6-7 days before onset, until 9 days after onset.

TREATMENT:

- ❖ Cold compresses applied to the swollen area may relieve pain.
- ❖ Acetaminophen may be given.
- ❖ Avoid sour or citrus foods that increase saliva production and parotid swelling.
- ❖ A liquid diet may be preferred, avoid food that requires a lot of chewing.

PREVENTION:

- ❖ Mumps vaccination.
- ❖ Good hand washing.
- ❖ Cover mouth when coughing.
- ❖ Do not share eating and drinking utensils.

Marion County Health Department provides services without regard to race, religion, color, national origin, sex, age, marital status, mental or physical disability, political affiliation or sexual orientation.

